

DELEGHE AL RITIRO ALUNNI

接走学生委托书

Scuola /学校名称.....
 via / corso / 地址.....
 anno scolastico / 学年.....

I Genitori /家长姓名.....
 o aventi patria potestà /或者学生监护人姓名.....
 dell'alunno/a 学生姓名.....
 Nato/a il /出生日..... a/出生地.....
 Sezione /班级名.....

Delegano sotto la propria responsabilità al ritiro dell'alunno/a sopraccitato /a i seguenti signori:
委托以下人士接走学生：

il/la sig./ra
 nato/a il a
 residente a in via /corso.....
 telefono cellulare

被委托人姓名：.....
 出生日：..... 出生地.....
 居住地..... 地址.....
 电话..... 手机号.....

il/la sig./ra
 nato/a il a
 residente a in via /corso.....
 telefono cellulare

被委托人姓名：.....
 出生日：..... 出生地.....
 居住地..... 地址.....
 电话..... 手机号.....

Con la presente sollevano tutto il Personale della Scuola da ogni **responsabilità civile o penale** connessa a qualsiasi danno o conseguenza possa derivare dall'esecuzione del mandato contenuto nella presente delega, anche nel caso in cui il/la delegato sia un **minore**.

由此委托书产生的一切民事和刑事责任与学校无关，即便被委托人是一个未成年人。

Con la presente sollevano tutto il Personale della Scuola da ogni **responsabilità civile o penale** per qualsiasi danno o conseguenza derivato dalla presente delega, anche nel caso in cui il/la delegato sia un **minore**.

由此委托书产生的一切民事和刑事责任与学校无关，即便被委托人是一个未成年人。

Soltanto le persone delegate **per iscritto** potranno ritirare il minore e dovranno presentarsi nel momento del ritiro sempre con un **documento di riconoscimento**. Importante: **non si accettano deleghe telefoniche**.

只有在委托书中指定的被委托人可以接走学生，并且在接学生时总是带着身份证件。注意：不接受电话委托。

.....Firma Genitore
.....家长签字

Promemoria da consegnare al genitore:

学校给学生家长的备忘录：

Le deleghe sono state fatte per le seguenti persone:

由家长指定的被委托人为：

.....
.....
.....
.....

Si ricorda che soltanto le persone delegate **per iscritto** potranno ritirare il minore e dovranno presentarsi nel momento del ritiro sempre con un **documento di riconoscimento**.

Importante: **non si accettano deleghe telefoniche**.

记住只有在委托书中指定的被委托人可以接走学生，并且在接学生时总是带着身份证件。注意：不接受电话委托。